



COSSOLID® HPL

DOUCHEVLOER

Installatie-, gebruiks-
en onderhoudsvoorschriften
Garantievoorwaarden

RECEVEUR DE DOUCHE

Prescriptions d'installation,
d'utilisation et d'entretien
Conditions générales de garantie

DUSCHBODEN

Einbau-, Gebrauchs-
und Wartungsvorschriften
Garantiebedingungen

DOUCHEVLOER

Instructions for installation,
use and maintenance
Warranty terms



OPGELET !

NL

Gelieve de COSSOLID® douchevloer te controleren op gebreken, schade of onvolkomenheden VÓÓR het aanvangen van de installatie.

De standaard beschermingsfolie dient enkel voor bescherming tijdens het transport/opslag, deze moet verwijderd worden voor het aanvangen van de installatie van de douchevloer, zodat men deze volledig kan controleren.

Gemelde klachten na de installatie van de COSSOLID® douchevloeren zullen niet geaccepteerd worden.

Monteren = Accepteren.

Zorg tijdens de werken altijd voor voldoende bescherming (afdekvlies, afdekfolie, stucloper, tetrakarton, etc.) van de douchevloer, zodat deze tijdens de montage of afwerking niet beschadigd kan geraken door lijm, vallend gereedschap, etc.

BITTE BEACHTEN SIE!

DE

Bitte prüfen Sie den Duschboden auf Mängel, Schäden oder Fehler, BEVOR Sie mit dem Einbau beginnen.

Beanstandungen, die nach dem Einbau der Duschböden mitgeteilt werden, kann nicht entsprochen werden.

Einbauen = Akzeptieren

Die Standard-Schutzfolie dient nur zum Schutz bei Transport/Lagerung; sie muss entfernt werden, bevor mit dem Einbau des COSSOLID® Duschbodens begonnen wird, damit dieser komplett überprüft werden kann.

Achten Sie während der Arbeit stets auf umfassenden Schutz (Malervlies, Karton oder Plastikfolie) des COSSOLID® Duschbodens, damit dieser nicht durch herunterfallende Werkzeuge, Fliesen o. ä. oder durch das Verschütten von Leim, Grundierungen usw. beschädigt wird.

PRECAUTION PREALABLES !

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit COSSOLID® et, nous vous demandons d'avoir l'amabilité, dès réception du matériel choisi, de contrôler l'absence éventuelle de pièces manquantes, de dommages ou d'imperfections AVANT toute installation.

Le film de protection standard placé sur le produit COSSOLID® sert uniquement de protection pendant le transport et le stockage, il doit être retiré avant de procéder à l'installation du receveur de douche, pour permettre un contrôle visuel total.

Les réclamations introduites après l'installation du produit COSSOLID® ne seront pas en aucun cas prises en compte ou acceptées.

Installer = Accepter.

Veillez à toujours protéger suffisamment le receveur de douche (Tetra, carton ou film plastique) pendant les travaux, pour ne pas l'endommager en cas de chute d'outillage, de carrelages, etc. ou en cas de coulée de colle, de primers ou de tout autre produit ou ustensile que vous pourriez utiliser.

WARNING!

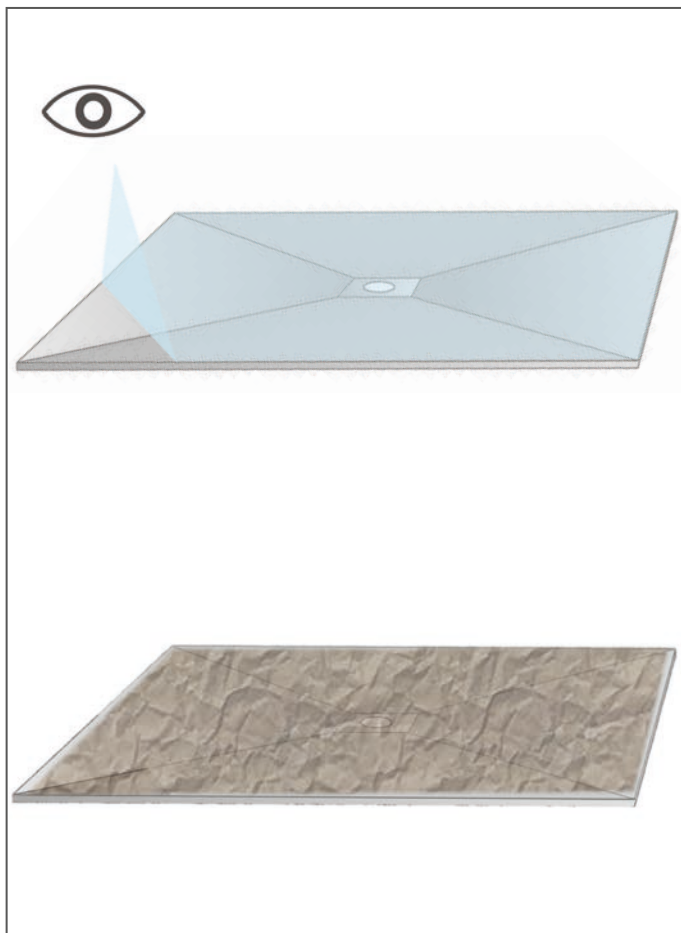
EN

Please check the COSSOLID® shower floor for defects, damage or blemishes BEFORE beginning installation.

Installation = Acceptance.

The standard protective film is only used for protection during transport/storage, and must be removed before starting installation of the COSSOLID® shower floor, so that this can be checked completely.

During the works, make sure there is adequate protection (Tetra, cardboard or plastic film) of the COSSOLID® shower floor, so that it cannot be damaged by dropped tools, tiles, etc. or splashes of adhesive, primers, etc.



BESCHERM DE COSSOLID® DOUCHEVLOER

NL

Zorg voor een goede bescherming van de COSSOLID® douchevloer tot wanneer deze in gebruik genomen wordt.

PROTÉGEZ LE COSSOLID® RECEVEUR

FR

Protégez bien le receveur jusqu'à la fin des travaux.

BESCHERM DE COSSOLID® DOUCHEVLOER

DE

Stellen Sie sicher, einen angemessenen Schutz des COSSOLID® Duschbodens, bis es in Betrieb genommen wird.

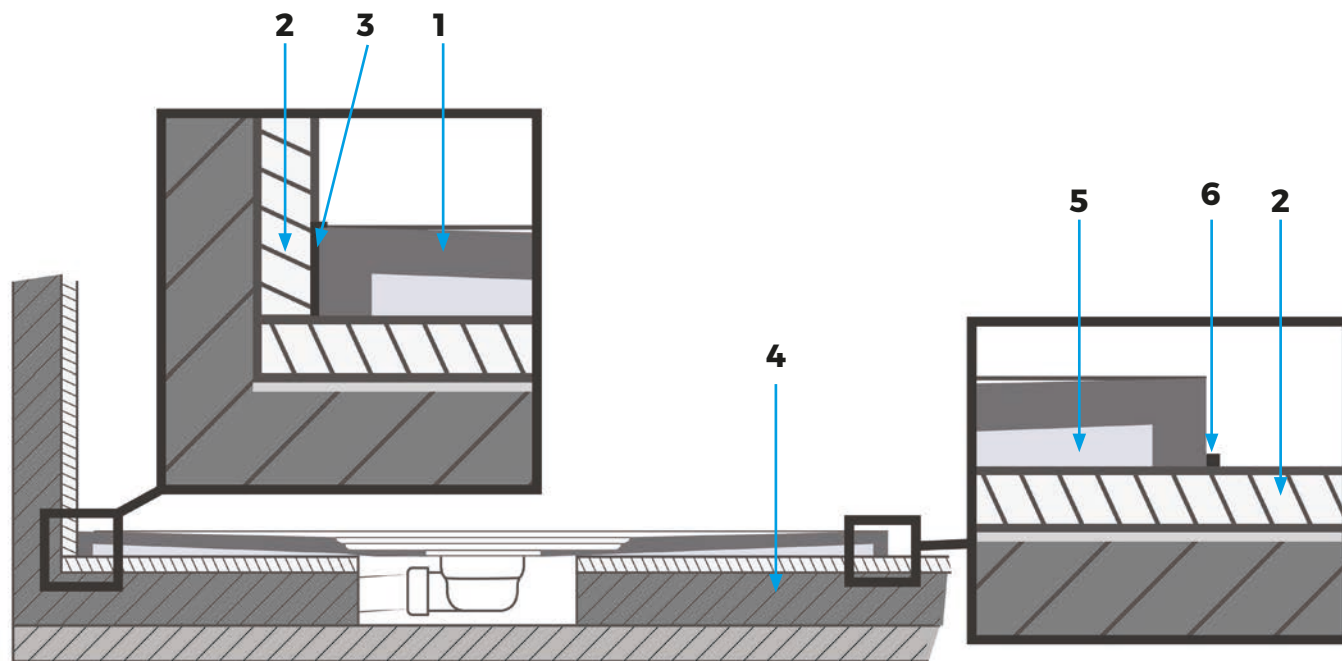
PROTECTION OF THE COSSOLID® SHOWER FLOOR

EN

Ensure proper protection of the COSSOLID® shower floor until it is put into service

1. MONTAGE / INSTALLATION
EINBAU / INSTALLATION

A



1 MONTAGE

Voorbeelden montagemogelijkheden

A. Montage op bestaande vloer of COSSOLID® vloerpaneel, tegen tegels of COSSOLID® wandpaneel.

1. COSSOLID® Douchevloer
2. Tegels of COSSOLID® wand- of vloerpaneel
3. MS-polymeerlijm
4. Ondervloer (Chape, hout, ...)
5. Low-expansion PUR-schuim of elastische tegellijm.
6. Siliconenkit

1 EINBAU

Mögliche Einbaubeispiele

A. Einbau auf vorhandenem Boden, gegen Fliesen oder COSSOLID® -Wandpaneel

1. COSSOLID®-Duschboden
2. Fliesen oder COSSOLID®-Wandpaneel
3. MS-Polymermontagekleber
4. Unterboden (Estrich, Holz...)
5. Low-expansion PUR-Schaum
6. Stützleiste

NL

1 INSTALLATION

Types d'installation :

A. Installation sur un sol existant, contre des carrelages ou une paroi COSSOLID®

1. Receveur de douche COSSOLID®
2. Carrelages ou panneau mural COSSOLID®
3. Colle polymère MS
4. Sous-sol (Chape, bois,...)
5. Mousse PUR à faible expansion
6. Joint de silicone

FR

DE

1 INSTALLATION

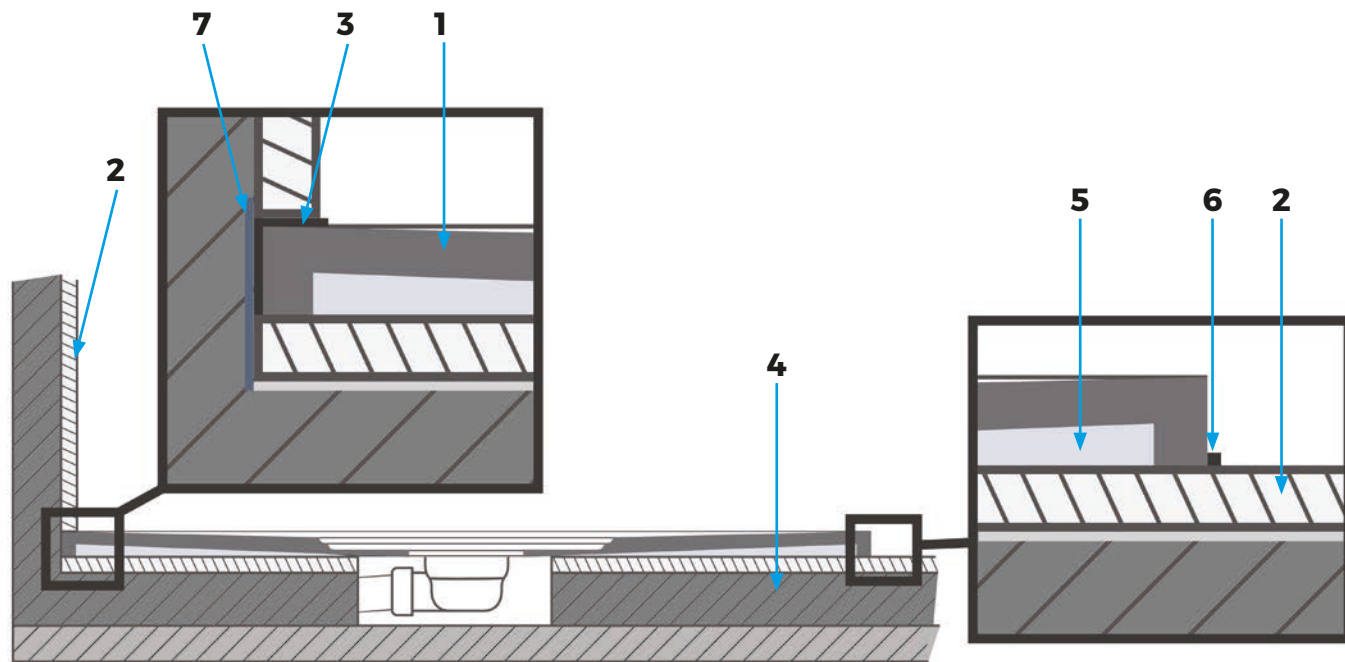
Examples of possible installations:

A. Installation on existing floor, against tiles or COSSOLID® wall panel.

1. COSSOLID® shower floor
2. Tiles or COSSOLID® wall panel
3. MS polymer adhesive
4. Subfloor (concrete screed, wood, ...)
5. Low-expansion PUR foam
6. Reinforcement strip

EN

B



1 MONTAGE

Voorbeelden montagemogelijkheden

B. Montage op bestaande vloer of COSSOLID® vloerpaneel, met tegels of COSSOLID® muurpaneel

1. COSSOLID® Douchevloer
2. Tegels of COSSOLID® wand- of vloerpaneel
3. MS-polymeerlijm
4. Ondervloer (Chape, hout, ...)
5. Low-expansion PUR-schuim of elastische tegellijm.
6. Siliconenkit
7. OPTIE: RVS waterkeringsprofiel

1 EINBAU

Mögliche Einbaubeispiele

B. Montage op bestaande vloer of COSSOLID® vloerpaneel, met tegels of COSSOLID® muurpaneel

1. COSSOLID®-Duschboden
2. Fliesen oder COSSOLID® -Wandpaneel
3. MS-Polymermontagekleber
4. Unterboden (Estrich, Holz...)
5. Low-expansion PUR-Schaum
6. Stützleiste
7. OPTION: Edelstahl-Dichtprofil

NL

1 INSTALLATION

Types d'installation :

B. Installation sur un sol existant ou sur un panneau de sol COSSOLID®, en-dessous d'un panneau mural COSSOLID® ou un autre revêtement mural.

1. Receveur de douche COSSOLID®
2. Carrelages ou panneau mural COSSOLID®
3. Colle polymère MS
4. Sous-sol (Chape, bois, ...)
5. Mousse PUR à faible expansion
6. Joint de silicone
7. OPTION : Profil d'étanchéité à l'eau en acier inoxydable

FR

DE

1 INSTALLATION

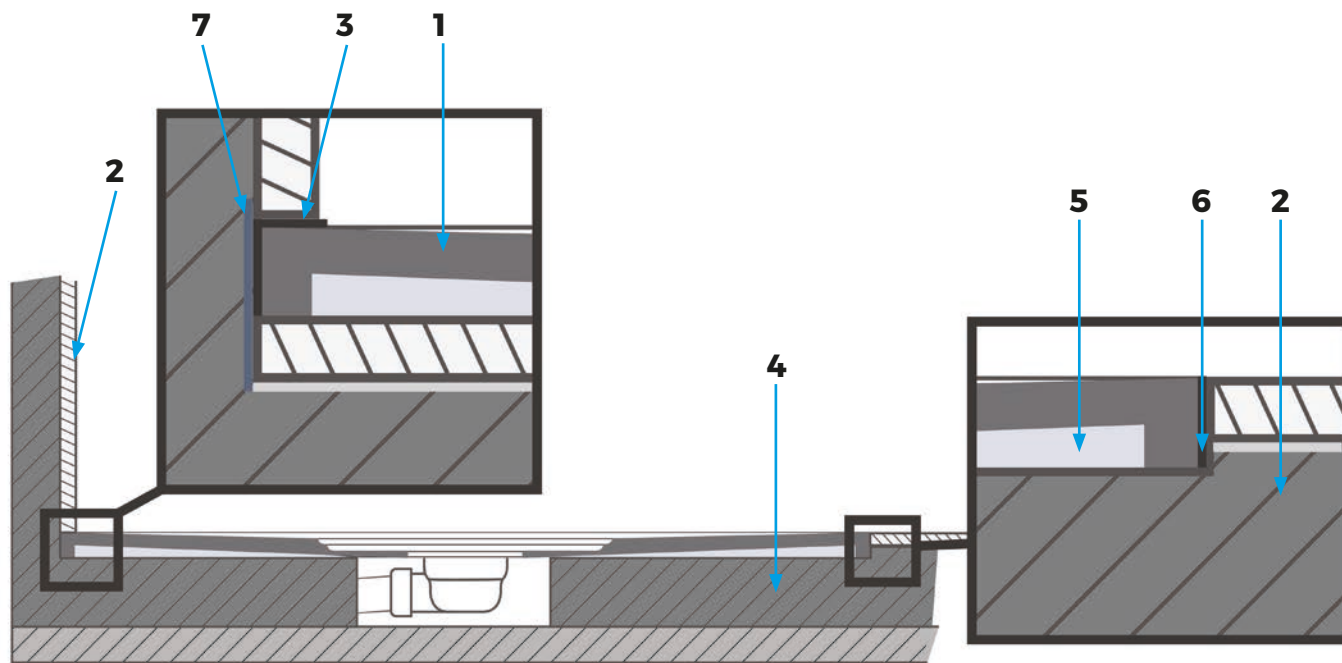
Examples of possible installations:

B. Installation flush with the floor or COSSOLID® floor panel

1. COSSOLID® shower floor
2. Tiles or COSSOLID® wall panel
3. MS polymer adhesive
4. Subfloor (concrete screed, wood, ...)
5. Low-expansion PUR foam
6. Reinforcement strip
7. OPTION: stainless steel water retaining profile

EN

C



1 MONTAGE

Voorbeelden montagemogelijkheden

C. Montage gelijk met de vloer of COSSOLID® vloerpaneel

1. COSSOLID® Douchevloer
2. Tegels of COSSOLID® wand- of vloerpaneel
3. MS-polymeerlijm
4. Ondervloer (Chape, hout, ...)
5. Low-expansion PUR-schuim of elastische tegellijm.
6. Siliconenkit
7. OPTIE: RVS waterkeringsprofiel

1 EINBAU

Mögliche Einbaubeispiele

C. Einbau bodengleich oder stufenlos mit COSSOLID®-Bodenpaneel

1. COSSOLID®-Duschboden
2. Fliesen oder COSSOLID®-Wandpaneel
3. MS-Polymermontagekleber
4. Unterboden (Estrich, Holz...)
5. Low-expansion PUR-Schaum
6. Stützleiste
7. OPTION: Edelstahl-Dichtprofil

NL

1 INSTALLATION

Types d'installation :

C. Installation au niveau du sol ou d'un panneau de sol COSSOLID®

1. Receveur de douche COSSOLID®
2. Carrelages ou panneau mural COSSOLID®
3. Colle polymère MS
4. Sous-sol (Chape, bois, ...)
5. Mousse PUR à faible expansion
6. Joint de silicone
7. OPTION : Profil d'étanchéité à l'eau en acier inoxydable

FR

DE

1 INSTALLATION

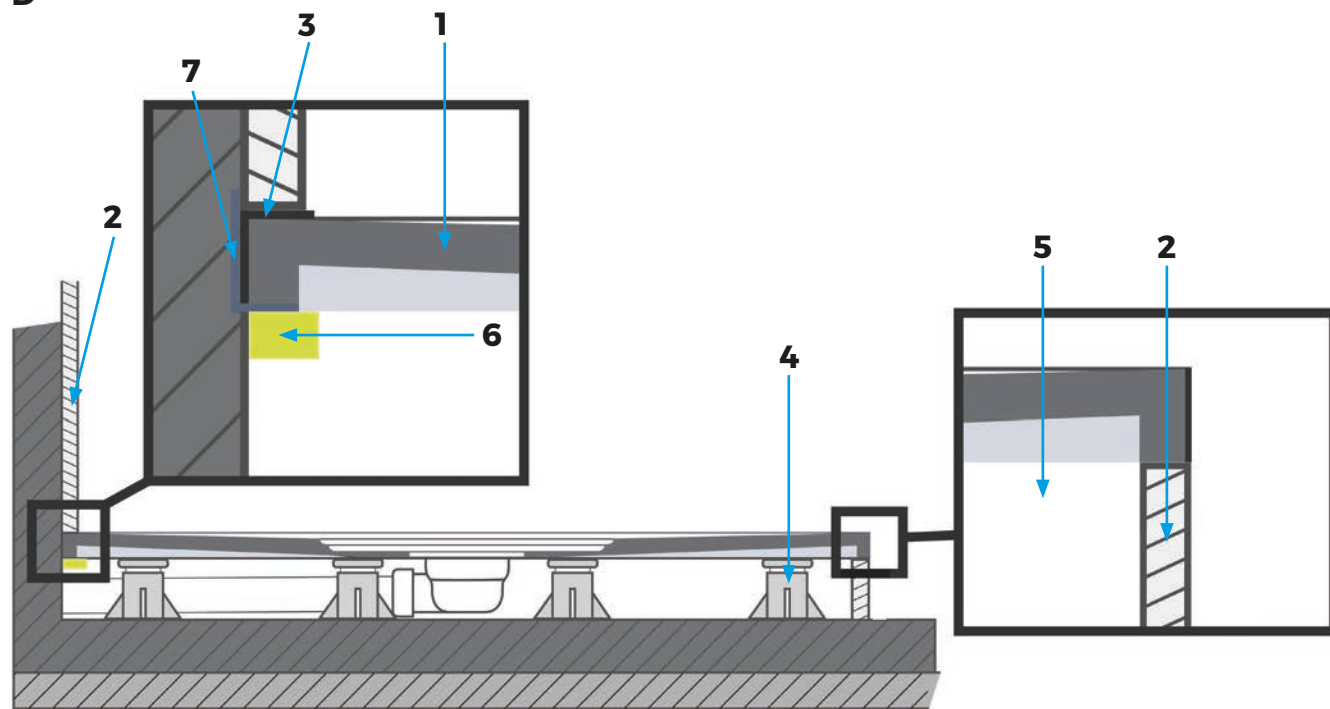
Examples of possible installations:

C. Installation flush with the floor or COSSOLID® floor panel

1. COSSOLID® shower floor
2. Tiles or COSSOLID® wall panel
3. MS polymer adhesive
4. Subfloor (concrete screed, wood, ...)
5. Low-expansion PUR foam
6. Reinforcement strip
7. OPTION: stainless steel water retaining profile

EN

D



1 MONTAGE

Voorbeelden montagemogelijkheden

D. Verhoogd met de COSSOLID® Montageschijven (OPTIONEEL)

1. COSSOLID® Douchevloer
2. Tegels of COSSOLID® wandpaneel
3. MS-polymeerlijm
4. Montageschijven, te plaatsen om de 30cm
5. Low-expansion PUR-schuim
6. Steunlat
7. OPTIE: RVS waterkeringsprofiel

1 EINBAU

Mögliche Einbaubeispiele

D. Erhöht mit den COSSOLID®-Montagescheiben (OPTIONAL)

1. COSSOLID®-Duschboden
2. Fliesen oder COSSOLID®-Wandpaneel
3. MS-Polymermontagekleber
4. Montagescheiben, alle 30 cm einzubauen
5. Low-expansion PUR-Schaum
6. Stützleiste
7. OPTION: Edelstahl-Dichtprofil

NL

1 INSTALLATION

Types d'installation :

D. Rehaussé avec les disques de montage COSSOLID® (EN OPTION)

1. Receveur de douche COSSOLID®
2. Carrelages ou panneau mural COSSOLID®
3. Colle polymère MS
4. Disques de montage, à poser tous les 30 cm
5. Mousse PUR à faible expansion
6. Latte de support
7. OPTION : Profil d'étanchéité à l'eau en acier inoxydable

FR

DE

1 INSTALLATION

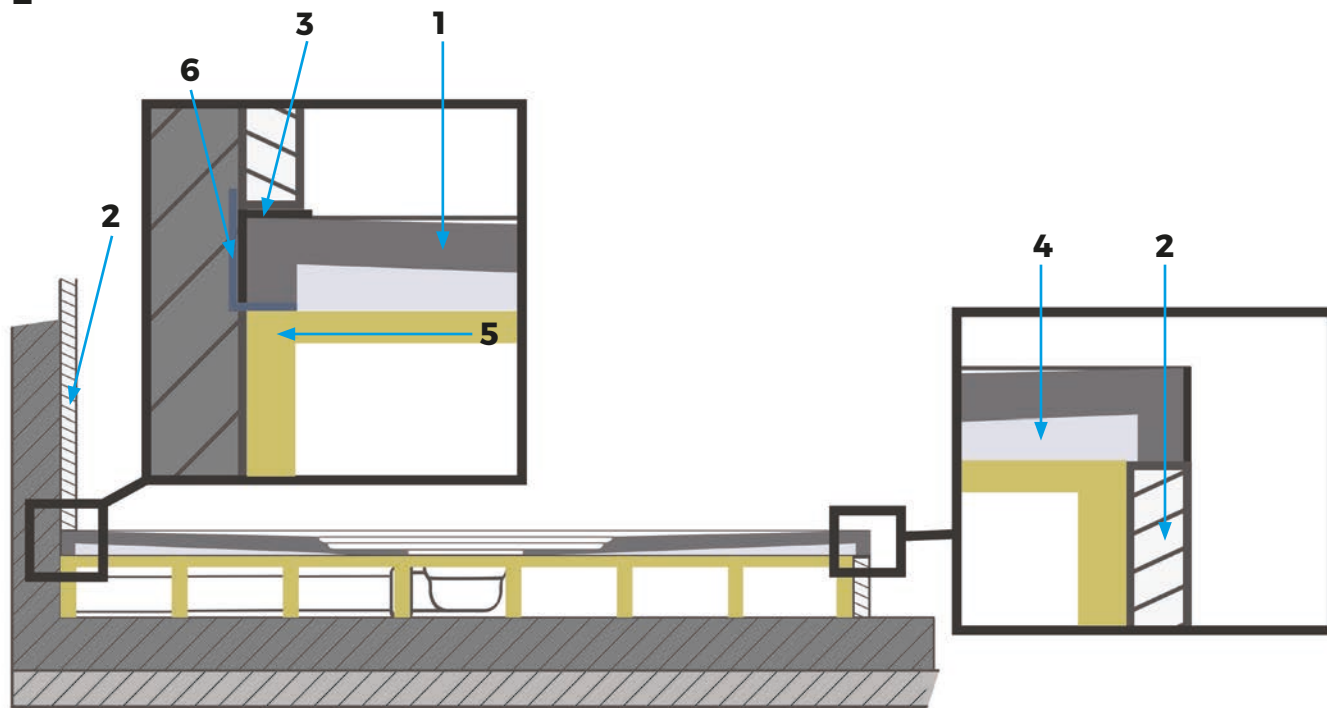
Examples of possible installations:

D. Raised with COSSOLID® Mounting Disks (OPTIONAL)

1. COSSOLID® shower floor
2. Tiles or COSSOLID® wall panel
3. MS polymer adhesive
4. Mounting discs, to be placed every 30 cm.
5. Low-expansion PUR foam
6. Reinforcement strip
7. OPTION: stainless steel water retaining profile

EN

E



1 MONTAGE

Voorbeelden montagemogelijkheden

E. Geïnstalleerd op een houten frame.

1. COSSOLID® Douchevloer
2. Tegels of COSSOLID® wandpaneel
3. MS-polymeerlijm
4. Low-expansion PUR-schuim/MS- polymeerlijm
5. Houten frame
6. OPTIE: RVS waterkeringsprofiel

1 EINBAU

Mögliche Einbaubeispiele

E.

1. COSSOLID® Duschboden
2. Fliesen oder COSSOLID®-Wandpaneel
3. MS-Polymermontagekleber
4. Montagescheiben, alle 30 cm einzubauen
5. Rahmen
6. OPTION: Edelstahl-Dichtprofil

NL

1 INSTALLATION

Types d'installation :

E. Installation sur cadre.

1. Receveur de douche COSSOLID®
2. Carrelages ou panneau mural COSSOLID®
3. Colle polymère MS
4. Mousse PUR à faible expansion
5. Cadre de support
6. OPTION : Profil d'étanchéité à l'eau en acier inoxydable

FR

DE

1 INSTALLATION

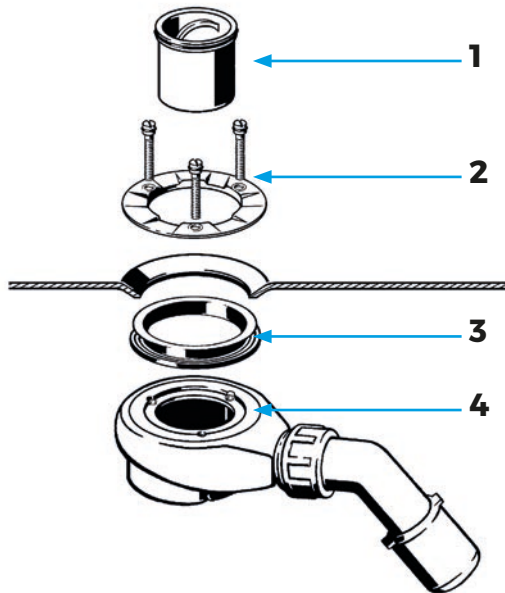
Examples of possible installations:

E.

1. COSSOLID® shower floor
2. Tiles or COSSOLID® wall panel
3. MS polymer adhesive
4. Mounting discs, to be placed every 30cm.
5. Frame
6. OPTION : stainless steel water retaining profile

EN

2. MONTAGE SIFON + CONTROLE /
INSTALLATION DU SIPHON + CONTROLE /
EINPASSEN DES SIPHONS + PRÜFUNG /
MOUNTING THE SIPHON + CHECK



Componenten:

- 1- Duikpijpje
- 2- Bevestigingsflens met schroeven
- 3- Dichting
- 4- Sifon

NL

Componenten:

- 1- Tube plongeur
- 2- Flasque de montage +vis
- 3- Bague d'étanchéité
- 4- Siphon

FR

Componenten:

- 1- Tauchrohr
- 2- Befestigungsflansch mit Schrauben
- 3- Dichtung
- 4- Geruchverschluss

DE

Componenten:

- 1- Immersion pipe
- 2- Fixing flange with screws
- 3- Seal
- 4- Odour trap

AANBEVOLEN SIFONS

NL

- Viega Tempoplex 60 met aangepaste schroeven. Optie Ref. VISI0001. (waterslot 30mm; 0,5l/s)
- Viega Tempoplex PLUS met aangepaste schroeven. Optie Ref. VISI0002. (waterslot >50mm; 0,85l/s; EN274)

De Tempoplex-doucheafvoer is geschikt voor de montage in vlakke en super vlakke douchebakken met 90 mm afvoeropening. Er mag uitsluitend huishoudelijk afvalwater met temperaturen tot 95 °C worden afgevoerd. Het afvoeren van andere vloeistoffen is niet toegestaan. Er mogen geen schadelijke stoffen door worden afgevoerd, zoals reinigingsmiddelen die sanitair, afvoersystemen en leidingmaterialen zouden kunnen aantasten, met name vloeistoffen met een pH-waarde van ≤ 4 . De inbouw zou met inachtneming van de bouwtechnische voorschriften door vak bedrijven moeten worden uitgevoerd.

EMPFOHLENE ABLAUFGARNITUREN

DE

- Viega Tempoplex 60 mit passenden Schrauben : Option Ref. VISI0001; (0,5l/s; Sperrwasserhöhe: 30mm)
- Viega Tempoplex PLUS mit passenden Schrauben: Option Ref. VISI0002; (0,85l/s; Sperrwasserhöhe: >50mm EN 274)

Der Tempoplex-Duschablauf ist geeignet für den Einbau in flache und superflache Duschwannen mit 90 mm Ablaufloch. Es dürfen nur haushaltsübliche Abwässer mit Temperaturen bis 95 °C eingeleitet werden. Das Einleiten anderer Flüssigkeiten ist nicht zulässig. Es dürfen keine schädlichen Stoffe eingeleitet werden, wie Reinigungsmittel, die sanitäre Ausstattungsgegenstände, Entwässerungsgegenstände und Rohrwerkstoffe beschädigen können, insbesondere solche, deren pH-Wert ≤ 4 ist. Der Einbau sollte durch Fachfirmen erfolgen unter Berücksichtigung der bautechnischen Vorschriften.

SIPHONE RECOMMANDES

FR

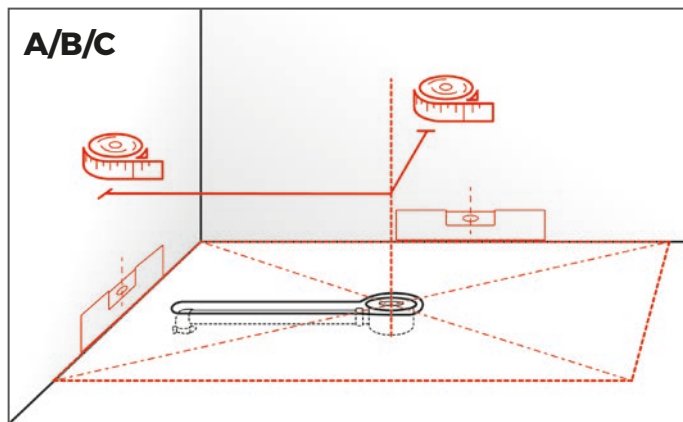
- Vega Tempoplex 60 avec les vis adaptées. Option Réf. VISI0001. (garde d'eau: 30mm; 0,5l/s)
- Viega Tempoplex PLUS avec les vis adaptées. Option Réf. VISI0002. (garde d'eau >50mm; 0,85l/s; EN274)

RECOMMENDED SIPHONS

EN

- Viega Tempoplex 60 with custom screws. Option Ref. VISI0001. (Water seal: 30mm; 0.5l / s)
- Viega Tempoplex PLUS with custom screws. Option Ref. VISI0002. (Water seal: > 50mm; 0.85 l / s; EN274)

The Tempoplex drain is suitable for installation in flat and super-flat shower trays with a 90 mm drain hole. Media throughput is limited to common household waste water up to a temperature of 95 °C. The introduction of other liquids is not permitted. No harmful substances are to be fed in. These include cleaning agents which may damage sanitary equipment, draining elements and pipe materials, and particularly those with a pH value of less than or equal to 4. Only specialist firms should perform the installation in compliance with building regulations.



2.1 AFSTAND BEPALEN VAN SIFON

NL

2.1 DÉTERMINATION D'EMPLACEMENT DU SIPHON

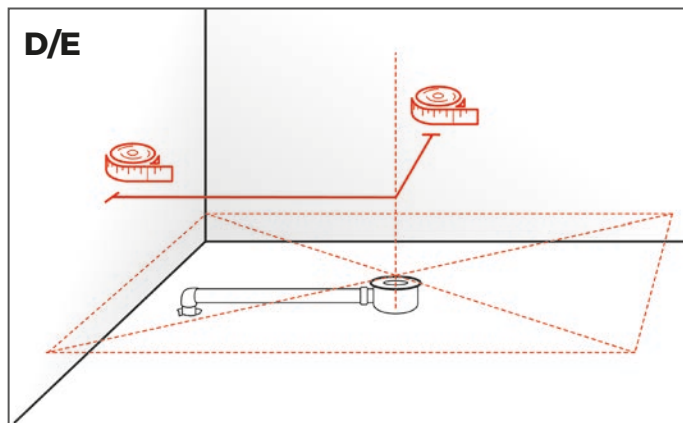
FR

2.1 BESTIMMUNG DES ABSTANDS VOM SIPHON

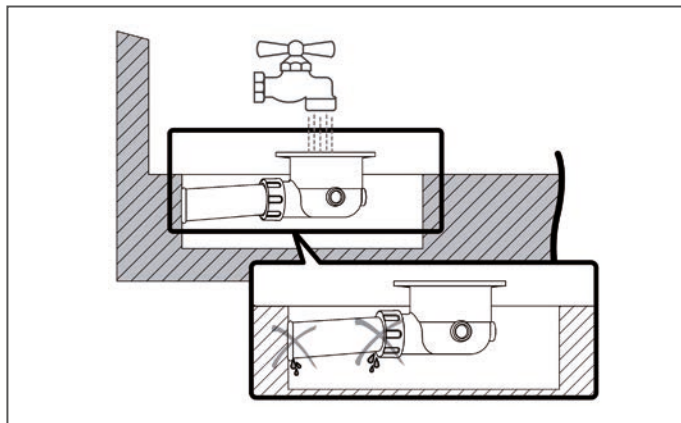
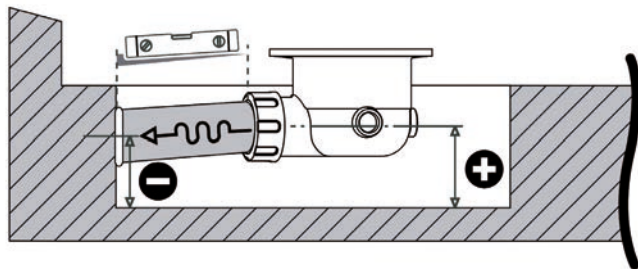
DE

2.1 DETERMINATION OF THE LOCATION OF THE DRAIN

EN



A/B/C/D/E



2.2 CONTROLE

Controleer voor de installatie of de afvoercapaciteit voldoende is.

NL

2.2 CONTRÔLE

Avant l'installation, contrôlez si la capacité d'évacuation est suffisante.

FR

2.2 PRÜFUNG

Prüfen Sie vor dem Einbau, ob die Ablaufkapazität ausreichend ist.

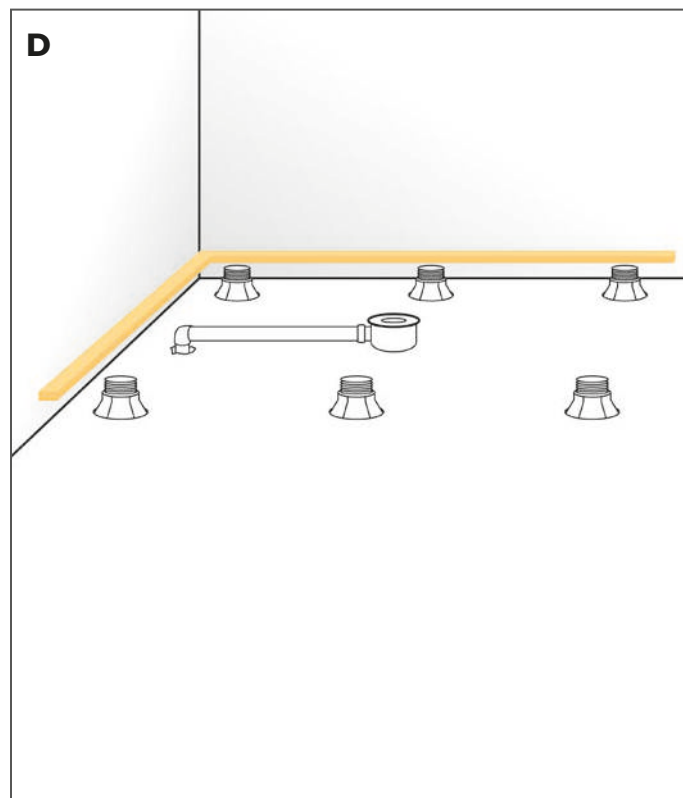
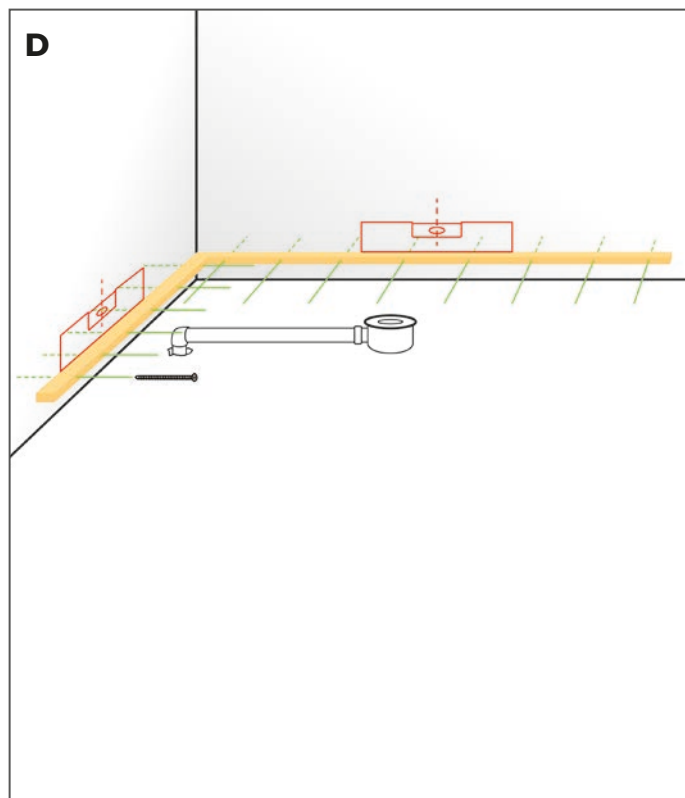
DE

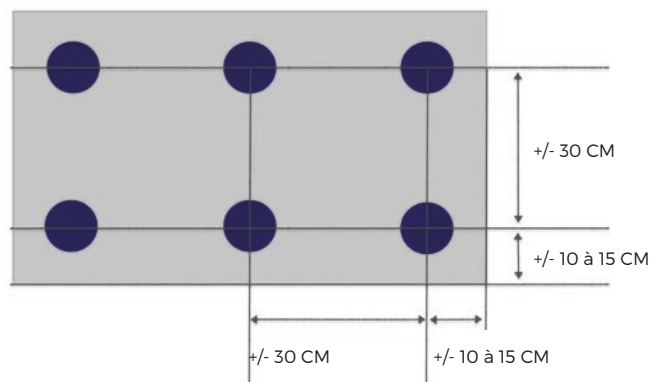
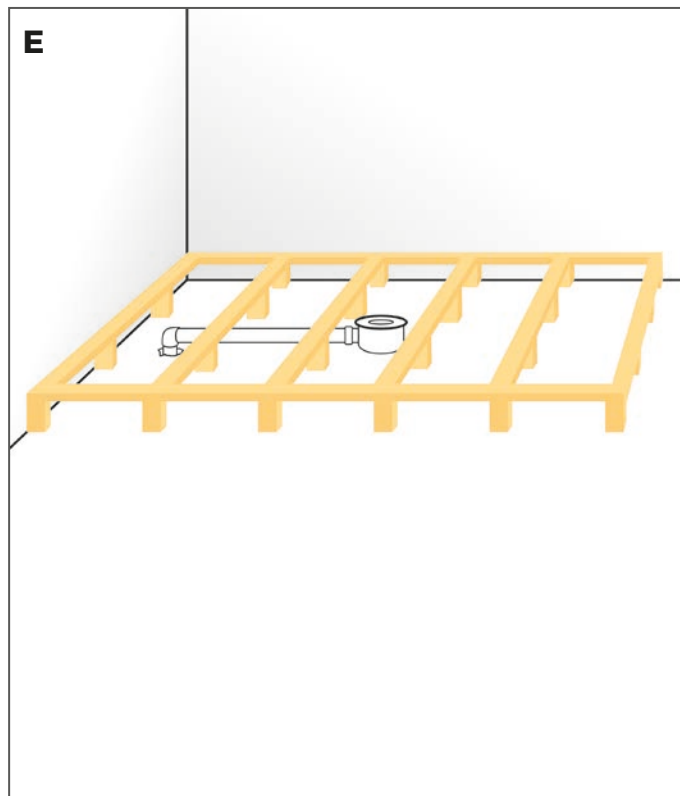
2.2 CHECK

Check before installation whether the discharge capacity is sufficient.

EN

3. VOORBEREIDING / PRÉPARATION / VORBEREITUNG / PREPARATION



D**E**

4. VERLIJMING / ENCOLLAGE KLEBEN / BONDING

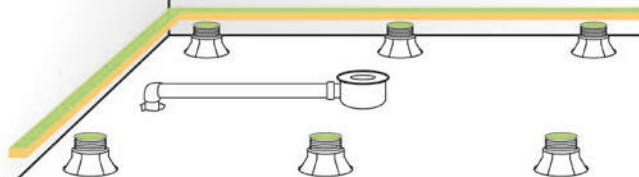
A/B/C



— Low Expansion PUR-Schuim of Flex - tegellijm
Mousse PUR à faible expansion / Low-expansion PUR-Schaum
Low-expansion PUR foam

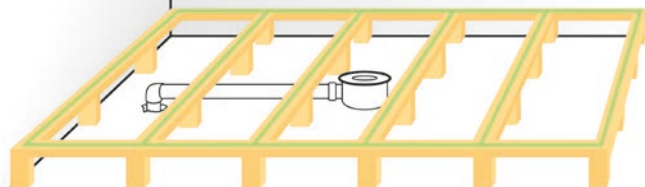
— MS-Polymeerlijm / Colle polymère MS /
MS-Polymermontagekleber / MS polymer adhesive

D



— MS-Polymeerlijm / Colle polymère MS /
MS-Polymermontagekleber / MS polymer adhesive

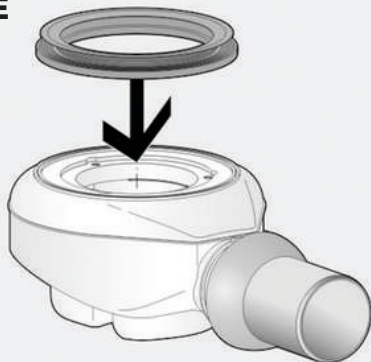
E



— MS-Polymeerlijm / Colle polymère MS /
MS-Polymermontagekleber / MS polymer adhesive

5. PLAATSING / POSITIONNEMENT
VERLEGUNG / PLACEMENT

A/B/C/D/E



Plaats de afdichtingsring op de sifon.

Placez la bague d'étanchéité sur la surface d'étanchéité et enfoncez-la dans la rainure de retenue.

Setzen Sie den Lippenring auf die Dichtungsfläche und drücken Sie ihn in die entsprechende Rille.

Put the sealing ring on the sealing surface and press this into the holder groove.

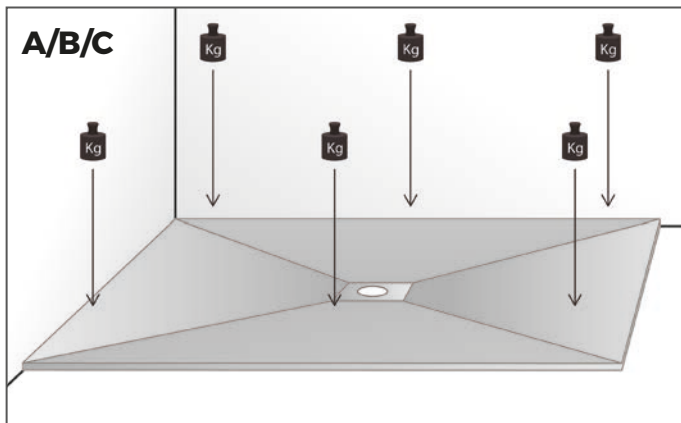
NL

FR

DE

EN

A/B/C



+/- 15 à 25kg / punt

+/- 15 à 25kg / point

+/- 15 à 25kg / punkt

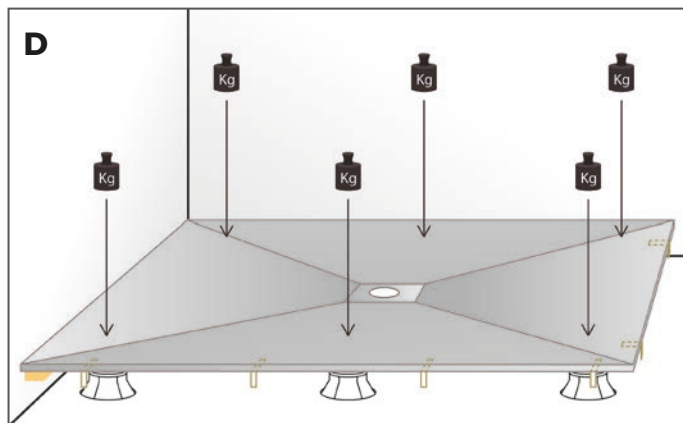
+/- 15 à 25kg / point

NL

FR

DE

EN



+/- 15 à 25kg / punt

+/- 15 à 25kg / point

+/- 15 à 25kg / punkt

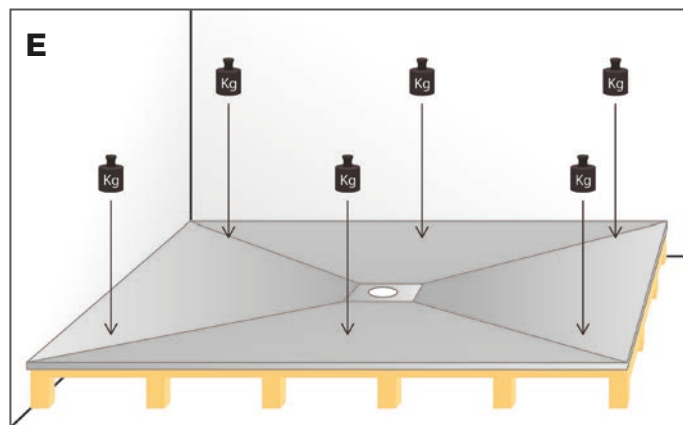
+/- 15 à 25kg / point

NL

FR

DE

EN



+/- 15 à 25kg / punt

+/- 15 à 25kg / point

+/- 15 à 25kg / punkt

+/- 15 à 25kg / point

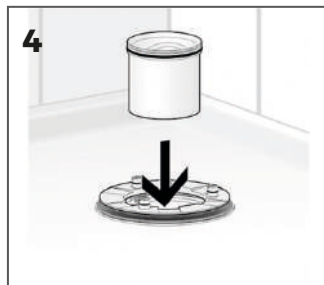
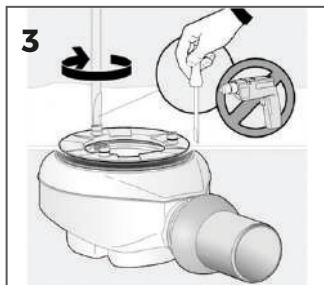
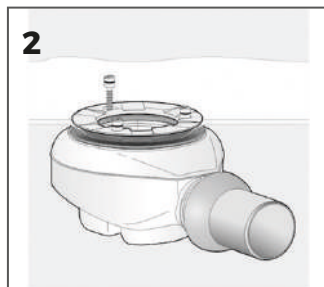
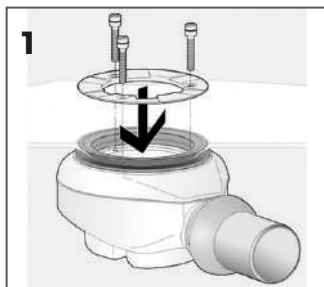
NL

FR

DE

EN

6. AANSLUITING / RACCORDEMENT EINBAU / CONNECTION



MONTAGEMOGELIJKHEDEN: A/B/C/D/E

NL

1. Positioneer het afvoerlichaam met de afdichting onder de douchebak. Voer het bovenste deel van de lippenring door de afvoeropening.
2. Draai de bevestigings- schroeven met de hand in
3. Draai de schroeven gelijkmatig vast. Gebruik geen accuschroevendraaier.
4. Plaats het duikpijpje in de sifon.

Pour les installations du type: A/B/C/D/E

FR

1. Positionnez le receveur de douche sur le siphon et la bague d'étanchéité. Retirez la partie supérieure de la bague d'étanchéité dans l'ouverture d'évacuation.
2. Vissez à la main les vis de fixation
3. Vissez de manière uniforme. N'utilisez pas de visseuse.
4. Placez le tube plongeur dans le siphon.

Einbaubeispiele: A/B/C/D/E

DE

1. Positionieren Sie den Ablaufkörper mit der Dichtung unter der Duschwanne. Führen Sie den oberen Teil des Lippenrings durch die Ablauföffnung.
2. Drehen Sie die Befestigungsschrauben mit der Hand ein.
3. Drehen Sie die Schrauben gleichmäßig fest. Verwenden Sie keinen Akkuschauber.
4. Setzen Sie das Tauchrohr in den Ablauf ein.

Possible installations: A/B/C/D/E

EN

1. Position the drain outlet with the seal underneath the shower tray. Put the top part of the sealing ring through the discharge aperture.
2. Hand tighten the fixing screws.
3. Tighten the screws evenly. Do not use a cordless screwdriver.
4. Place the immersion pipe in the waste.

7. GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN /
PRESCRIPTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN /
GEBRAUCHS- UND WARTUNGSVORSCHRIFTEN /
INSTRUCTION FOR USE AND MAINTENANCE

GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

NL

NORMALE VERONTREINIGING

Reinig de COSSOLID® HPL-oppervlakken met behulp van een zachte doek en warm water, eventueel met behulp van een niet-schurend, standaard huishoudelijk schoonmaakmiddel is voldoende. Het gemak waarmee het oppervlak te reinigen valt, hangt telkens af van de structuur van de gekozen HPL. Spoel na het reinigen het oppervlak steeds schoon met voldoende helder water.

KALKAANSLAG

Kalkaanslag verwijdert u met azijn verdund in water. Gelieve een mengverhouding van 1:4 (1 eenheid azijn op 4 eenheden water) aan te houden. Drenk een zachte doek in de oplossing en reinig het verontreinigde oppervlak. En spoel na met helder water. Bij hardnekkigere kalkaanslag, de oplossing op de kalkvlekken een paar minuten laten inwerken. Met helder water afnemen. Bij sterkere kalkafzetting het proces herhalen en evt. eerst de water/azijnoplossing een paar minuten laten inwerken.

HARDNEKKIGE VLEKKEN

Hardnekkige vlekken worden eenvoudig verwijderd met behulp van een niet-schurend huishoudelijk reinigingsmiddel of detergent. Spoel na het reinigen het oppervlak steeds schoon met voldoende helder water.

EXTREME VERONTREINIGING

Indien nodig, kan het HPL-oppervlak ook schoongemaakt worden m.b.v. aceton, thinner of wasbenzine. Ook hierna goed schoonspoelen met helder water om waasvorming te vermijden

TE VERMIJDEN :

Agressieve chemische producten en zuren zoals zoutzuur, natriumhydroxide, etc. Ontstoppingsmiddelen zoals o.a. zoutzuur.

De COSSOLID® HPL-toplagen zijn allemaal samengesteld volgens de EN438 normering. De karakteristieken van een bepaalde HPL-toplaag kan binnen deze norm variëren naargelang de kleur, structuur of samenstelling van de gekozen HPL-toplaag. Een gedetailleerde technische fiche voor de gekozen HPL-toplaag, kan op eenvoudig verzoek aangeleverd worden.

PRESCRIPTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

FR

SALISSURE NORMALE

Il suffit presque toujours d'un simple chiffon imbibé d'eau chaude, éventuellement avec l'aide d'un agent de nettoyage ménager courant, car les surfaces en HPL sont fermées, peu poreuses, résistantes aux taches. Naturellement les finitions ayant moins de profondeur se nettoient plus facilement.

TÂCHES DE CALCAIRE

Éliminez les tâches de calcaire avec de l'essence de vinaigre diluée à l'eau. Utiliser un mélange 1:4 (1 unité d'essence de vinaigre et 4 unités d'eau). Tremper un chiffon dans le mélange et frotter les surfaces ayant des tâches de calcaire, puis sécher. Répéter le procédé pour les tâches résistantes ou laisser agir le mélange pendant quelques minutes.

TÂCHES TENACES

La plupart des détergents ou désinfectants ménagers courants sont bien tolérés à condition qu'ils ne soient pas abrasifs, ni fortement acides ou alcalins. Après le nettoyage avec des détergents, il est conseillé de rincer et de bien sécher les surfaces pour éviter les auréoles. Pour les tâches extrêmes, utilisez de l'acétone sur un chiffon pour rincer.

ENTRETIEN EXTRÊME

En cas de nécessité, la surface peut être nettoyée avec de l'acétone ou du trichloréthylène.

NE PAS UTILISER :

Des substances chimiques agressives comme des acides forts (acide chlorhydrique...), des bases fortes (soude caustique...), des détergents industriels dont on ne connaît pas l'agressivité, ou des substances très agressives pour déboucher les évier.

Les finitions HPL COSSOLID® sont toutes basées sur la norme EN438. Les sous-classifications de cette dernière, peuvent faire varier les propriétés de la couche de finition. En fonction de la couleur, la structure ou la composition du HPL choisies ces propriétés techniques seront variables, une fiche technique spécifique et détaillée peut vous être fournie sur simple demande.

GEBRAUCHS- UND WARTUNGSVORSCHRIFTEN

DE

NORMALE VERSCHMUTZUNG

Reinigen Sie die COSSOLID® HPL-Oberflächen mit einem weichen Tuch und warmem Wasser. Sie können ggf. auch einen nicht scheuernden, handelsüblichen Haushaltsreiniger verwenden. Die Leichtigkeit, mit der die Oberfläche gereinigt werden kann, hängt stets von der Struktur der ausgewählten HPL-Oberfläche ab. Spülen Sie die Oberfläche nach der Reinigung immer mit ausreichend klarem Wasser ab.

KALKABLAGERUNGEN

Kalkablagerungen können Sie mit in Wasser verdünntem Essig entfernen. Bitte achten Sie auf ein Mischverhältnis von 1:4 (1 Einheit Essig auf 4 Einheiten Wasser). Tauchen Sie ein weiches Tuch in die Lösung, und reinigen Sie die verschmutzte Oberfläche. Spülen Sie die Oberfläche anschließend mit klarem Wasser ab. Bei hartnäckigeren Kalkablagerungen lassen Sie die Lösung einige Minuten auf die Kalkflecken einwirken. Anschließend spülen Sie die Oberfläche mit klarem Wasser ab. Bei stärkeren Kalkablagerungen wiederholen Sie den Vorgang und lassen ggf. die Wasser-Essig-Lösung einige Minuten einwirken.

HARTNÄCKIGE FLECKEN

Hartnäckige Flecken werden einfach mit einem nicht scheuernden Haushaltsreiniger oder Tensid entfernt. Spülen Sie die Oberfläche nach der Reinigung immer mit ausreichend klarem Wasser ab.

EXTREME VERSCHMUTZUNG

Die HPL-Oberfläche kann ggf. auch mit Aceton, Lösungsmittel oder Waschbenzin gereinigt werden. Auch hier muss die Oberfläche nach der Reinigung mit klarem Wasser abgespült werden, um eine Schleierbildung zu vermeiden.

BITTE VERMEIDEN SIE:

Aggressive chemische Produkte und Säuren wie Salzsäure, Natriumhydroxid usw. Abflussreinigungsmittel wie z. B. Salzsäure.

Alle COSSOLID® HPL-Oberflächen werden gemäß der EN438-Norm zusammengesetzt. Die Eigenschaften einer HPL-Oberfläche kann innerhalb dieser Norm je nach Farbe, Struktur oder Zusammensetzung der ausgewählten HPL-Oberfläche variieren. Ein ausführliches technisches Datenblatt für die ausgewählte HPL-Oberfläche kann auf formlose Anfrage bereitgestellt werden.

INSTRUCTION FOR USE AND MAINTENANCE

EN

NORMAL SOILING

Clean COSSOLID® HPL surfaces using a soft cloth and hot water, using a non-abrasive standard household cleaner as necessary is sufficient. The ease of cleaning the surface will depend in each case of the surface texture of the chosen HPL. After cleaning, always rinse the surface off sufficient clear water.

LIMESCALE

Remove limescale with a vinegar diluted in water. Please stick to a 1:4 mixture (1 part vinegar to 4 parts water). Soak a soft cloth in the solution and clean the affected area. Then rinse off with clear water. For stubborn limescale, leave the solution to act on the limescale stains for a couple of minutes. Remove with clear water. For heavier limescale deposits, repeat the process and allow the water/vinegar solution to act first for a couple of minutes as necessary.

STUBBORN STAINS

Stubborn stains are easily removed using a non-abrasive household cleaner or detergent. After cleaning, always rinse the surface off sufficient clear water.

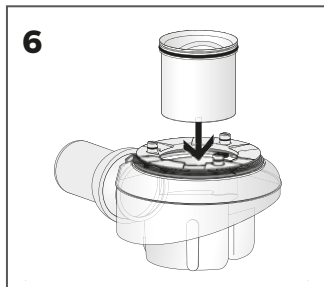
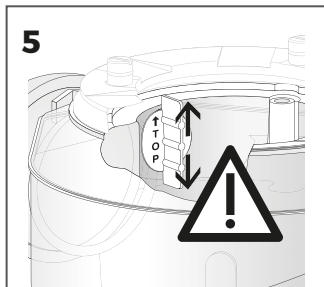
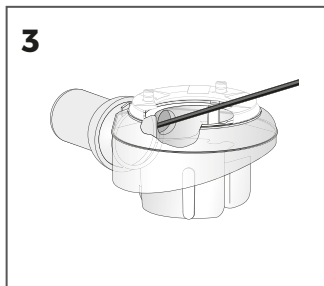
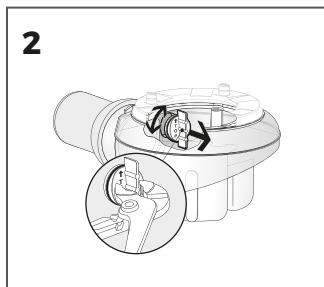
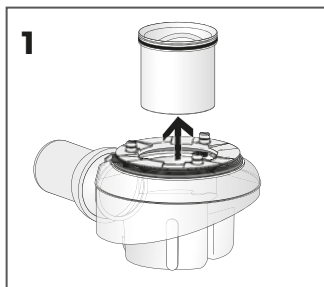
EXTREME SOILING

If necessary, the HPL surface can also be cleaned using acetone, thinners or dry-cleaning fluid. After doing so, it should also be rinsed off with clear water to prevent any film from forming.

AVOID USING:

Corrosive chemicals such as hydrochloric acid, sodium hydroxide (caustic soda), etc. Drain unblockers such as hydrochloric acid, among others.

The composition of all COSSOLID® HPL top layers complies with the EN 438 standard. The properties of a given HPL top layer can vary within this standard depending on the colour, texture or composition of the chosen HPL top layer. A detailed technical data sheet for the chosen HPL top layer can be supplied on request.



REINIGEN VAN DE SIFON EN ONTSTOPPEN VAN DE AFVOERLEIDING. NL

1. Duikpijpje verwijderen.
2. Ontstoppingsstop met behulp van een tang licht draaien en verwijderen.
3. De afvoerbuïs met een passende reinigingsmethode schoonmaken.
4. Ontstoppingsstop met de hand zo plaatsen dat deze vlak ligt.
5. Let op de positie van de stop.
6. Duikpijpje terugplaatsen.

NETTOYAGE DU SIPHON ET DÉBOUCHAGE D'ÉVACUATION. FR

1. Enlevez le tube plongeur.
2. Enlevez le bouchon de débouchage à l'aide d'une pince.
3. Nettoyez le tuyau d'évacuation avec les outils appropriés.
4. Repositionnez le bouchon de débouchage.
5. Faites attention au positionnement du bouchon de débouchage.
6. Remettez le tube plongeur.

REINIGUNG VOM ABFLAU. DE

1. Tauchrohr nach oben herausnehmen.
2. Verschlussstopfen mit einer Zange an der Lasche greifen und abziehen.
3. Ablauf vorsichtig reinigen, ohne dabei die Garnitur zu beschädigen.
4. Verschlussstopfen flächenbündig einsetzen.
5. Achten Sie darauf, den Verschlussstopfen richtig zu positionieren. Die Lasche muss senkrecht platziert sein.
6. Tauchrohr einsetzen.

ACCESS TO THE DRAINAGE SYSTEM (CLEANING) EN

1. Remove the immersion tube
2. Remove the sealing plug by turning gently with pliers.
3. Clean the drain pipe with an appropriate cleaning process.
4. Insert the sealing plug by hand
5. Note the plug position
6. Reposition the immersion tube

8. ALGEMENE GARANTIEVOORWAARDEN /
CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE /
GARANTIEBEDINGUNGEN / WARRANTY TERMS

ALGEMENE GARANTIEVOORWAARDEN NL

Voorwaarden van de handelsgarantie volgens het Europees recht op fabricagefouten, verleend door D.B.S.I. nv, fabrikant van de COSSOLID® -HPL douchevloeren, hierna respectievelijk 'de fabrikant' en 'het product' genoemd.

1. De omvang en het bereik van deze handelsgarantie is afhankelijk van de reparatie en de kosten van de vervangingsonderdelen, het arbeidsloon en, indien van toepassing, de vervanging van het product door een gelijk product binnen het grondgebied van de Europese Unie. De verkopen verricht buiten de Europese Unie vallen niet onder deze garantie, behoudens in het geval dat uitdrukkelijk anders is overeengekomen met de fabrikant.
2. Reparatie of vervanging van gebrekkige onderdelen en latere aanpassingen van het product, al dan niet op verzoek van de klant, moeten verricht worden door bevoegd personeel van de fabrikant, of bevoegd personeel van haar wederverkopers. In dat geval is de fabrikant gedurende 6 maanden aansprakelijk voor gebreken ontstaan door de uitvoering van de reparatie, vervanging of aanpassing.
3. De duur van deze handelsgarantie is 5 jaar, gerekend vanaf de datum van de factuur of het aankoopbewijs, of, in voorkomend geval, de leveringsbon, indien de datum hiervan later is dan de eerder genoemde documenten.
4. In uitzondering op de voorgaande paragraaf, is de termijn van de handelsgarantie van alle producten die als showroommodel gediend hebben in een showroom van een wederverkoper, 1 jaar. Hierbij wordt de wettelijke garantie die de wederverkoper moet verlenen, niet bijgerekend. De houder van deze handelsgarantie moet de geldigheid daarvan aantonen aan de hand van de aankoopfactuur van het artikel of de koopakte van het onroerend goed waar dat artikel zich bevindt.
5. Deze handelsgarantie is enkel bindend wanneer het product op een correcte wijze geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden wordt (overeenkomstig met de installatie-, onderhouds- en gebruiksvorschriften) en indien het product op dusdanige wijze gebruikt wordt, als waarvoor het ontworpen werd.
6. De eindklant moet naast het correct ingevulde garantiebewijs, de rekening of het aankoopbewijs van het product ten allen tijde kunnen voorleggen, indien dit niet het geval is, is deze handelsgarantie niet van toepassing.
7. Verbruiksartikelen vallen nooit onder deze handelsgarantie.
8. Verder is deze handelsgarantie is niet van toepassing op:
 - a. Schade veroorzaakt door transport of foutieve manipulatie, wanneer het

transport of de levering niet verricht werd (in opdracht) door de fabrikant.

- b. De schade die het gevolg is van een niet-correcte installatie, van werkzaamheden of reparaties verricht door personeel dat daartoe niet bevoegd was door de fabrikant, evenals schade die het gevolg is van natuurlijke slijtage, slechte behandeling, een gebruik of onderhoud dat incorrect, ongepast, ongewoon of afwijkend is van wat gebruikelijk en/of vermeld staat in de desbetreffende instructies.
 - c. Schade door vuil, afzettingen, verkalking of andere fysische, chemische of elektrochemische gebreken, al dan niet veroorzaakt door de installateur of gebruiker van het product, tijdens de installatie of het al dan niet correct gebruik van het product.
 - d. Schade die objectief niet aan de fabrikant toe te wijzen valt.
 - e. Onregelmatigheden qua afmetingen, kleur, vorm, etc. welke niet werden geconstateerd en gemeld voor de aanvang van de installatie. Dergelijke klachten die gemeld worden na het installeren, zijn automatisch niet ontvankelijk voor de fabrikant.
 - f. Accessoires of andere producten, al dan niet van andere fabrikanten (zoals douchedeuren, wandpanelen, etc.) welke op het product gemonteerd of geïnstalleerd worden, evenals de eventuele montage- en demontagekosten hiervan, wanneer het product niet getest wordt op een correcte werking alvorens deze accessoires of andere producten te monteren.
9. In het geval dat het product dat geleverd is aan de consument niet conform is aan hetgeen vermeld staat in het koopcontract tussen de wederverkoper en de consument, moet de WEDERVERKOPER hiervan op de hoogte gebracht worden, binnen een termijn van 2 maanden, gerekend vanaf de dag waarop hij kennis neemt van dat gebrek en dit alvorens het product te (laten) installeren. Tevens dient de consument, om zijn recht tot vervanging of omruiling van het product, prijsverlaging of, in voorkomend geval, ontbinding van de koopovereenkomst te kunnen uitoefenen, zich te richten tot de WEDERVERKOPER van het product.
 10. Deze garantie doet geen afbreuk aan de wettelijke rechten die de consument heeft uit hoofde van de wet van 1 september 2004 betreffende de bescherming van de consumenten bij verkoop van consumptiegoederen (BS21.09.2004). Of uit hoofde van het bepaalde in de Richtlijn 1999/44/EG van 25 mei 1999 en de desbetreffende nationale wetten waarin deze is omgezet.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Conditions de la garantie commerciale selon la législation européenne relative au vice de fabrication, accordée par D.B.S.I. sa, fabricant des receveurs de douche COSSOLID® HPL ci-après désignés par le « fabricant » et le « produit ».

1. L'étendue et la portée de cette garantie commerciale dépendent de la réparation et du coût des pièces de rechange, de la main d'œuvre et si d'application, du remplacement du produit par un produit similaire sur le territoire de l'Union européenne. Les achats effectués en dehors de l'Union européenne ne tombent pas dans le champ d'application de cette garantie, sauf en cas de convention expresse différente avec le fabricant.
 2. La réparation et le remplacement des pièces défectueuses et les adaptations ultérieures du produit, sur demande ou non du client, doivent être réalisés par du personnel compétent du fabricant, ou du personnel compétent de ses revendeurs. Dans ce cas, le fabricant est responsable pendant 6 mois des manquements apparus lors de l'exécution de la réparation, du remplacement ou de l'adaptation.
 3. La durée de cette garantie commerciale est de 5 ans, à compter de la date de la facture ou de la preuve d'achat ou, le cas échéant, du bon de livraison, si la date est postérieure à celle des documents cités précédemment.
 4. Par dérogation au paragraphe précédent, le délai de la garantie commerciale de tous les produits qui ont servi de modèle dans la salle d'exposition d'un revendeur est de 1 an. La garantie légale que le revendeur doit octroyer n'est pas comprise. Le titulaire de cette garantie commerciale doit en prouver la validité à l'aide de la facture d'achat de l'article ou l'acte de vente du bien immeuble dans lequel se trouve l'article.
 5. Cette garantie commerciale est uniquement contraignante quand le produit a été installé, utilisé et entretenu de manière correcte (et conformément aux prescriptions d'installation, d'entretien et d'utilisation) et si le produit est utilisé aux fins pour lesquelles il a été conçu.
 6. Le client final doit toujours pouvoir produire en plus de la preuve de garantie dûment complétée, la facture ou la preuve d'achat du produit, si ce n'est pas le cas, la garantie ne s'applique pas.
 7. Les consommables ne tombent jamais dans le champ d'application de la garantie.
8. Cette garantie commerciale ne s'applique en outre pas au :
 - a. Dommage qui est provoqué par le transport ou la manipulation inadéquate quand le transport ou la livraison sont effectués par (ou à la demande du) le fabricant.
 - b. Le dommage qui est la conséquence d'une installation, d'activités ou de réparations incorrectes effectuées par du personnel qui n'était pas compétent à cet effet, ainsi que le dommage qui est la conséquence d'une usure normale, d'un traitement inadéquat, d'un usage ou d'un entretien incorrect, inadapté ou différent de ce qui est prescrit et/ou mentionné dans les instructions concernées.
 - c. Dommage provoqué par la saleté, les dépôts, le calcaire ou d'autres manquements physiques, chimiques ou électrochimiques, provoqués ou non par l'installateur ou l'utilisateur du produit, pendant l'installation et la non-utilisation correcte du produit.
 - d. Dommage qui n'est objectivement pas attribuable au fabricant.
 - e. Irrégularités de dimensions, de couleur, de forme, etc. qui n'ont pas été constatées et signalées avant le début de l'installation. Ces réclamations notifiées après l'installation sont automatiquement irrecevables pour le fabricant.
 - f. Accessoires ou autres produits, d'autres fabricants ou pas (comme les portes de douche, les parois murales, etc.) qui sont montés ou installés sur le produit, ainsi que les frais éventuels de montage ou de démontage qui en découlent, quand le produit n'est pas testé avant le montage de ces accessoires ou autres produits.
 9. Si le produit livré au consommateur n'est pas conforme aux descriptions du contrat de vente entre le revendeur et le consommateur, le REVENDEUR doit être mis au courant dans un délai de 2 mois, à compter du jour où il a pris connaissance de ce manquement, et ce, avant de (faire) installer le produit. En outre, le consommateur doit s'adresser au REVENDEUR du produit, pour pouvoir exercer son droit au remplacement ou à l'échange du produit, à une réduction du prix ou à la dissolution du contrat de vente.
 10. Cette garantie ne porte pas atteinte aux droits légaux dont jouit le consommateur du chef de la loi du 1er septembre 2004 relative à la protection des consommateurs en cas de vente de biens de consommation (MB21.09.2004). Ou du chef des dispositions de la directive 1999/44/CE du 25 mai 1999 et des lois nationales dans lesquelles elle est transposée.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

Bedingungen der Handelsgarantie gemäß europäischem Recht bei Herstellungsfehlern, gewährt durch D.B.S.I. nv, dem Hersteller der COSSOLID® HPL-Duschböden, im Folgenden bezeichnet als „der Hersteller“ beziehungsweise „das Produkt“.

1. Der Umfang und der Gültigkeitsbereich dieser Handelsgarantie hängen von der Reparatur und den Kosten der Ersatzteile, dem Arbeitslohn, und falls zutreffend, vom Austausch des Produkts durch ein gleiches Produkt innerhalb des Gebiets der Europäischen Union ab. Verkäufe, die außerhalb der Europäischen Union getätigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie, sofern mit dem Hersteller nicht ausdrücklich anderes vereinbart wurde.
2. Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile und spätere Anpassungen des Produkts – auf Bitten des Kunden oder nicht – müssen von befugten Mitarbeitern des Herstellers oder von befugten Mitarbeiter seiner Weiterverkäufer durchgeführt werden. In diesem Fall ist der Hersteller für einen Zeitraum von 6 Monaten haftbar für Mängel, die durch die Ausführung der Reparatur, des Austauschs oder der Anpassung entstanden.
3. Die Dauer dieser Handelsgarantie beträgt 5 Jahre, gerechnet ab dem Datum der Rechnung oder des Verkaufsbelegs oder gegebenenfalls des Lieferscheins, falls dessen Datum nach dem Datum der zuvor aufgeführten Dokumente liegt.
4. Als Ausnahme vom vorherigen Absatz gilt eine Handelsgarantiefrist von 1 Jahr für alle Produkte, die im Showroom eines Wiederverkäufers ausgestellt waren. Dabei wird die gesetzliche Garantie, die der Wiederverkäufer gewähren muss, nicht hinzugerechnet. Der Halter dieser Handelsgarantie muss deren Gültigkeit anhand der Kaufrechnung des Artikels oder des Kaufvertrags der Immobilie, in der sich dieser Artikel befindet, nachweisen.
5. Diese Handelsgarantie ist nur dann bindend, wenn das Produkt korrekt installiert, verwendet und gepflegt wird (gemäß den Einbau-, Pflege- und Gebrauchsvorschriften), und wenn das Produkt für den Zweck gebraucht wird, für den es ausgelegt ist.
6. Der Endkunde muss zusätzlich zum korrekt ausgefüllten Garantiebeleg die Rechnung oder den Kaufbeleg des Produkts jederzeit vorlegen können; falls dies nicht der Fall ist, gilt diese Handelsgarantie nicht.
7. Verbrauchsartikel fallen nicht unter diese Handelsgarantie.
8. Zudem gilt diese Handelsgarantie in den folgenden Fällen nicht:
 - a. bei Schäden, die durch Transport oder fehlerhafte Behandlung entstanden, sofern der Transport oder die Lieferung nicht im Auftrag vom/ durch den Hersteller erfolgte,
 - b. bei Schäden, die als Folge eines nicht korrekten Einbaus oder als Folge von Arbeiten oder Reparaturen durch Personen entstanden, die dafür nicht vom Hersteller befugt waren, sowie bei Schäden, die die Folge von natürlichem Verschleiß oder schlechter Behandlung sind oder eine Folge von Gebrauch oder Pflege, der/die nicht korrekt, nicht angemessen, ungewöhnlich oder abweichend ist von dem, was üblich und/oder in den entsprechenden Anleitungen aufgeführt ist,
 - c. bei Schäden durch Schmutz, Ablagerungen, Verkalkung oder andere physische, chemische oder elektrochemische Mängel, die vom Monteur oder vom Nutzer des Produkts während des Einbaus oder während einer korrekten oder nicht korrekten Verwendung des Produkts entstanden,
 - d. bei Schäden, die dem Hersteller objektiverweise nicht zugeschrieben werden können,
 - e. bei Unregelmäßigkeiten hinsichtlich Maßen, Farbe, Form usw., die nicht vor Beginn des Einbaus festgestellt und mitgeteilt wurden. Solche Beanstandungen, die nach dem Einbau mitgeteilt werden, sind beim Hersteller automatisch unzulässig.
 - f. Zubehör oder andere Produkte von anderen Herstellern (wie Duschtüren, Wandpaneele usw.), die auf dem Produkt montiert oder installiert werden, sowie deren eventuelle Ein- und Ausbaurkosten, wenn das Produkt nicht auf korrekte Funktion überprüft wurde, bevor dieses Zubehör oder andere Produkte montiert wurden.
9. In dem Fall, dass das Produkt, das dem Verbraucher geliefert wurde, nicht dem entspricht, was im Kaufvertrag zwischen dem Wiederverkäufer und dem Verbraucher festgelegt ist, muss der WIEDERVERKÄUFER darüber informiert werden, und zwar innerhalb einer Frist von 2 Monaten, gerechnet ab dem Tag, an dem er von diesem Mangel erfährt, und bevor das Produkt montiert wird. Gleichzeitig muss sich der Verbraucher, um sein Recht auf Aus- oder Umtausch des Produkts, Preisnachlass oder gegebenenfalls Auflösung des Vertrags wahrnehmen zu können, an den WIEDERVERKÄUFER des Produkts wenden.
10. Diese Garantie schmälert keinesfalls die gesetzlichen Rechte, die dem Verbraucher aus dem Gesetz vom 1. September 2004 zum Schutz der Verbraucher beim Verkauf von Verbrauchsgütern (BS21.09.2004) oder aus den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG vom 25. Mai 1999 und den entsprechenden nationalen Gesetzen, in denen diese umgesetzt wurde, zustehen.

GENERAL WARRANTY TERMS



Terms of the commercial warranty according to European law on manufacturing defects, granted by D.B.S.I. nv, the manufacturer of COSSOLID® HPL shower floors, subsequently referred to as 'the manufacturer' and 'the product' respectively.

1. The scale and scope of this commercial warranty depends on the repair and the cost of the replacement parts, labour costs and, if applicable, the replacement of the product by an equivalent product within the territory of the European Union. Sales made outside the European Union are not covered by this warranty, except if expressly agreed otherwise with the manufacturer.
2. Repair or replacement of defective parts and subsequent changes to the product, whether or not at the customer's request, must be carried out by personnel authorised by the manufacturer, or authorised personnel of its resellers. In that case, for 6 months the manufacturer is liable for defects caused by the carrying out of the repair, replacement or changes.
3. The duration of this commercial warranty is 5 years, starting from the date of the invoice or proof of purchase or, if the case arises, the delivery note, if it is dated later than the aforementioned documents.
4. By way of an exception from the preceding paragraph, the duration of the commercial warranty on all products that have been used as showroom models in a reseller's showroom is 1 year. This does not include the statutory warranty that the reseller must provide. The holder of this commercial warranty must demonstrate its validity by means of the purchase invoice for the article or the deed of purchase for the property where the article is located.
5. This commercial warranty is only binding if the product has been correctly installed, used and maintained (in accordance with the instructions for installation, maintenance and use) and if the product has been used for the purpose for which it was designed.
6. The final customer must be able to produce at any time the correctly completed warranty certificate as well as the invoice or proof of purchase of the product; if that is not the case, this commercial warranty shall not apply.
7. Consumables are never covered by this commercial warranty.
8. Moreover, this commercial warranty does not apply to:
 - a. Damage caused by transport or incorrect handling, if the transport or

delivery were not carried out by (or on behalf of) the manufacturer.

- b. Damage resulting from incorrect installation, work or repairs carried out by personnel not authorised for that purpose by the manufacturer, or damage that is the consequence of natural wear and tear, mistreatment, use or maintenance that is incorrect, inappropriate, unusual or deviates from what is normal and/or mentioned in the relevant instructions.
 - c. Damage due to dirt, deposits, limescale or other physical, chemical or electrochemical defects, whether or not caused by the installer or user of the product during installation or correct or incorrect use of the product.
 - d. Damage that is objectively not attributable to the manufacturer.
 - e. Irregularities in terms of dimensions, colour, shape, etc. that were not noticed and reported before the start of installation. Similar complaints reported after installation will automatically not be entertained by the manufacturer.
 - f. Accessories or other products, whether or not from other manufacturers (such as shower doors, wall panels, etc.) which are fitted onto or installed on the product, as well as any assembly/installation or dismantling costs thereof, if the product was not tested for correct functioning before fitting or installing these accessories or other products.
9. If the product supplied to the consumer does not conform to what is shown in the sales contract between the reseller and the consumer, the RESELLER must be informed of this within a period of 2 months, starting from the date on which he becomes aware of that nonconformity and prior to installing the product (or having it installed). At the same time, the consumer, in order to exercise his right to replacement or exchange of the product, a price reduction or, if the case arises, cancellation of the sales contract, must contact the RESELLER of the product.
 10. This warranty is without prejudice to the consumer's statutory rights under the Act of 1 September 2004 on consumer protection on sales of consumer goods (Belgian Official Journal 21/09/2004). Or under the provisions of Directive 1999/44/EC of 25 May 1999 and the relevant national laws into which it was transposed.

